

ذو الحجة

۱۷

۱۳۲۹ هجری سنه ۵۱

دين و معيشت

۱۹۱۱ هجری سنه ميلاديه

نويابر

۲۵

اورنبورغده هفته ده بر دفعه نشر اولنان، دينی، فمی ادبی، و سیاسی ژورنالدر

Адресъ: Оренбургъ редакція журнала Динъ ва Магишетъ.

اعلان

۱۹۱۲ هجری سنه ایچون دين و معيشت

مجله سینه آبونہ دفتری آچلدی . مجله نك بهاسی بلغه اورنبورغ و باشقه شهرلر اوچون ۴ صوم یارطی بلغه ۲ صوم . اورنبورغ و باشقه یرده اولان شاگردلر گه بلا تفریق سنوی ۳ صوم یارطی بلغه ۱ صوم ۵۰ تین در .

مجله اولنگی مسالکنده (دين و آنک اهلنی حمایه یولنده) دوام ایدوب علمی و دینی و فقهی سوالر گه شرع شریفکه مـرافق صورته جواب بیره چکدر . مجله گه اهل السنه و الجماعت مذهبنی ترویج دهری و مبتدعارنی رد یوللو ادبی صورته غرض شخصی دن عاری طرزده یازلغان مقاله لر مع الممنونیت درج ایدیل چکدر .

مجله طوقتالمی وقتنده باروب طورسون ایچون یل آخرنده مدتی بته طورغان مشتریـ یلرمزدن یاگا باشند مشتری دفترینه یازیلورغه رغبت ایتکان اوندیلردن ، ممکن قدر اولدنرک پیراوت یباروب یازیلوب قویولرنی اوتنه مز . اولدن یازلغانده مجله توقتامی اولده گیجه باروب نوره چق . ۱ هجری نومر کلمدی ۲ هجری نومبر کلمدی کبی شکایتلر گه ده اورن قالمیه چق .

آلدانراق یازیلوب قویلمغانده بیک کوب اوگفایسز لقلر شکایتلر گه سبب بوله در . هر کیمگه معلوم عید آلدان مغازین و دکانلرغه کروپ تیز گنه بر نرسه آلوب چفماقچی بولساک ، کشی طولی برلغانلقدن هیچ یوغنده اون مینوب ۱۵ مینوت کوتوب آلوب چغار گه کرک بوله در . بو مسئله ده شول قبیلدن بتون مشتری بر یولی طغیلوب فالغانده مشتریلرنک اولرینده فیونلق بوله . اداره گه ده بایتاق مشقت چیگار گه طوغری کیله .

عبدالقیوم سیداشف

سودامز غاستیننی دوورده ۶۴ هجری نومرده اسکلا دلر مز ۵۰-۵۱ هجری نومرلرده دکانمزده هر وقت تورلی یمش لر کیپیکان اوریک وچیکلاوک لبر بولوب توره در . منبعندن کویلاب آلوب زاپاس ایلان ساتامز وقتنده جون جباعه ایلان دم سودامز بولا . حرمتلو مشتریلر مز نك التفات ایدوب تشریف بیورولرین اوتنه مز .

اورنبورغ
و باشقه شهرلرگه
بلاتفریق

سنه لك بهاسی ۴ صوم تین
یارم سنه لگی ۲ »
اوج آیلمی ۱ » ۲۰
بر آیلمی . - » ۵۰

چیت مملکتلرگه
سنه لك بهاسی ۶ صوم تین
یارم سنه لگی ۳ »

اورنبورغ ژورنال
« دین و معیشت »

تیلیفون نومر ۲۸۶

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبیع وصلوات ومساجد یذکر فیها اسم الله
کثیرا ولینصرن الله من ینصره ان الله لقوی عزیز

دین و معیشت

زمان تاعسیسی، ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۵ نچی سنه

یبارلگان یازولری
اوزگارتورگه اداره
اختیارلیدر. باصلمغان
یازولر کیرو قایتارلماز.
مارقه سر خطار قبول
ایدلماز آدرس آلماشتر و غه
۲۱ تین آنور.
آدریسنی آچق
یازولری اوتنله
آدرس سز مقاله لر
درج ایدلماز

هفته ده بر دفعه نشر اولنان، فنی، ادبی
و سیاسی ژورنال در.

بره ملاب ۱۲ تین

بره ملاب ۱۲ تین

اورنبورغ و باشقه یرده اولان شاگردلرگه بلاتفریق یلغه ۳ صوم پارطی یلغه ۱ صوم ۵۰ تین.

فلسفه عبادتکده ردیه

بو اثر محترم محمد صادق حضرت عثمانی نك صوڭ
وقت لر ده غنه یازغان اثری اوله رق غایت حکمی
و علمی نادره المثل بر رساله در.
زمانه زده فلسفه بیاعلمی و حکمت بقال لری چوق
اولدندن شونلره قارشو تور مق ایچون هر بر اهل
دیانت که بو کتابکده بر نسخه سنی بولندر مق ضرور در.
رساله دین و معیشت اداره سنده ۱۵ تیندن پوچته
ایلان ۱۷ تیندن ساتلدر پوچته مارقه سی هم مقبولدر.

فهرست

مسئله.
ایلی صوم بیر بده فرض قربان
ساقط بولماو
امام لرنک معیشتنی تاعمین حقنده
زیاده تعجب
پروزنک فلسفه سینیه ردیه
مجریها حقنده
سوالعه جواب نچک?
دین و شعار لری
سمبر مدرسه سی
تشکر
تورلی خبر لر
خارجی خبر لر
اورنبورغ خبر لری



تصحیح الجواب

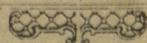
۴۴ نچی نومبرده احمدشاه افندی عبیدی نك ۲ نچی سوألینك جوابی سهوا خطا ویرلمشدر. درستى شویله در. قضاغه قالغان ایرته نمازینی شول کون قبل الزوال قضا قیلونسه آنك سنتنی فرضدن اول قضا قیلورغه تیوشلیدر. زوالدن صوگ یا که بشقه کونلرده قضا قیلونسه فرضنك اوزینی گنه قضا قیلورغه تیوشلیدر. (ولا یقضیها ای سنه الفجر الا بطریق التبعية لقضاء فرضها قبل الزوال لابعده فی الاصح) درالمختار. قوله لقضاء فرضها. متعلق بالتبعية و اشار بتقدير المضاف الى ان التبعية فی القضاء فقط فلیس المراد انها تقضى بعده تبعاله بل تقضى قبله تبعاً لقضائه) ردالمحتار یعنی متنده ایرته نمازینك سنتی فرضه ایارتیلوب قبل الزوال قضا قیلنور دیمکدن مراد فرضنی اول سنتنی صوگره قضا قیلنور دیمک توگل بلسکه سنتنی اول فرضنی صوگره قضا قیلنور دیگان سوز دیمکدر.

عطاء الله افندی بن عبدالکریم طرفندن سوألر.

۱ نچی سوأل ایسکی قبرلك اوستینه مسجد صالحوب شول قبر اوستیندا گی مسجدده نماز اوقو درست اوورمی؟ یاخود تفسیر ابن کثیر الامام الحافظ عمادالدین اسماعیل بن عمر القرشی حضرتلری نك (وما انزل علی الملائکین ببابل هاروت وماروت) آیتی تفسیرنده علی رضی الله تعه عنه دن روایت ایدلمش (ان حبیبی صلی الله علیه وسلم نهانی ان اصلی بارض المقبرة ونهانی ان اصلی ببابل فانها ملعونة) دیکان روایتیه بناعقبر اوستونک بناقایلنمش مسجدده نماز مکروه اوورمی؟

۲ نچی سوأل کورشى اولان ایکی اولدن ایسکی آدم شریك اولوب قربان اوچون دیسه بر صغرنی صاتوب آلقانلر بعده بو اولنك برسند عید قرباننی بر کون مقدم اوقعانلر ایکنچی سنده بر کون صوگ اوقوعانلر مقدم کون عید اوقعان آدم شول کون صغرنی قربان چالمق بولا مؤخر اوقوعانی بزم عیدمز کیلهسی کونده بن عید دن مقدم قربان چالوغه رضا توگلدی مگر صغر مقدم عید اوقعان اول کشی سنك بوله بو ایکی شریك اتفاعة کیلمیلر ایندی شریعت نقطهسندن فار اماقده بولارنك قایوسینك سوزی شرعا مقبول اولوب مشترک صغرنی قایو کونده قربان ایتوب چالمق تیوش بولور؟

۳ نچی سوأل بر آدم مدة سفر اولمغان بر اولغه بارا آندن دخی سفر مدتی اولمغان ۲ نچی اولغسه بارا آندان دخی ۳ نچی مدة سفر اولمغان اولغسه باروغه نیت ایته هم شول اولغه باردی ایسه ۲ نچی کوندوک ایوینه قایتونی قطعاً نیت قیلسه لکن شوشی صونکفی باراسی اولی نه بارغانك مدة سفر اولماسه ده اوزینك اولینه قایتقاند شول ۳ نچی اول اوزینك اولینه مدة سفر اولسه ایندی بو آدم شول مدة سفر اولمغان ۳ نچی اولغه باروعه چقعاچده قصر قیلورمی یاخود باراسی اولینه باروب آندن قایتورغه چقعاچ قصر قیلورمی اول اوزینك یورطندن چقغانده ۲ نچی هم بو ۳ نچی اولغه بارو نیتنده یوق ایدی هم سفر نیده نیت قیلمغان ایدی.



اداره.

١ نچي سوالنك جوابي مذکور تفسيير بزم قولمز ده يوق. حديث كتابلر نده آنداي حديثلر كوره آلمدق. كتب فقهيه ده قبر اوستونه مسجد بنا قیلو مكروه ديگان سوز بولسه ده شول مسجد ايچنك نماز قیلو مكروه ديگان سوزني كوره آلمدق. (ويكره ان يبنی علی القبر مسجد أو غيره كذا فی السراج الوهاج) هندیه ج ١ صحيفه ١٦٦ یعنی قبر اوستونه مسجد وباشقه بنا صالو مكروه ديمكدر. بو عباره دن قبر اوستونه ولو مكروه بولسه ده صالغان مسجد ايچنده نماز قیلو مكروه ديگان سوزني آلوب بولميدر. درست قبر اوستونده ياخود قبر كه قاراب نماز اوقو درست تو گلدر مكروه در. (وفي المجتبى ويكره ان يطأ القبر اويجلس اوينام عليه او يقضى عليه حاجة من بول اوغايط اويصلی عليه او اليه) البحر الرايق ج ٢ صحيفه ٢٠٩ یعنی قبرني طابطاو آنك اوستونه اولطرو وآنك اوستونك يوقلاو ياخود آنك اوستونده قضاء حاجت قیلو يا كه آنك اوستونده و آگا قاراب نماز قیلو مكروه ديمكدر. بو عباره ده قبر اوستنه صالغان مسجد ده نماز قیلونك مكروه بولوينی بيرمی بلكه قبر اوستونه منوب يا كه قبر كه قاراب نماز قیلونك مكر وهلفني غنه بيره در. قبرلك اوستونه مسجد صالونك كراهتی ده آند، حقوق عامه تعلق طابديقی ايچون اولديغنی كتب فقهيه دن آكلاندر. بناء عليه مسجدني صالوچی شول عامه بولسه يا كه عامه نك رضالقلري ايله مسجد صالنه اول كراهته ده بولسه كرك. بو صورته آنك ايچنده نماز قیلوده مكروه بولسه كرك.

خلاصه قبرلك اوستونه مسجد صالودن عامه كه ضرر كيلماسه ياخود جماعت نمازينه كيلوچيلرنك، قبرلرني طابطاب اوتولاری لازم بولماسه اول مسجد ني صالوده وآنك ايچنده نماز قیلوده مكروه بولماسه كرك. اما عامه كه ضرر كيلسه يا كه ميت دفن

قيلنغان يرئرني طابطاب اوتو لازم بولسه البته اول مسجدني آنده صالوده آنك ايچنده نماز قیلوده مكروه بولسه كرك. بز بو خصوصه شوندن آرتقغه باره آلمدق. ٢ نچي سوالنك جوابي قربان كيسو جايز بولغان كون اوچ كوندر. شول اوچكونك قايوسنده بولسه ده قربان كيسولسه قربانلقدن كيتهدر. بناء عليه عيدني بركون مقدم اوقيان اول كشيسی عيدنك ايكنچی كوننده يا كه اوچونچی كوننده كيسسه ده قربانلغی قربان بولوب كيتهدر. شولای بولغاچ اول قرباننی بركون صوك عيد اوقيه چق اول كشيسينك اولگی كوننده بر كون اول عيد اوقيان اول كشيسنك ايكنچی كوننده كيسو تيوشليدر. زیرا بويله اولدقه نزاغنه اورت فالهيدر. بو خصوصه ده عبارة فقهيه كوره آلمدق. شونك ايچون اوز بيلدكه زني گنه يازدق.

٣ نچي سوالنك جوابي توبانده گی عبارة كه قاراغانك بو كشي اوچونچی آواغه بارغانده مسافر بولمی. بلكه شول اولده اشني بتروب يورطينه قاي تورغه اوچونچی اولدن چقغاچ مسافر بوله در. وشول وقت غنه نمازني قصر قیلورغه باشلاو تيوشلی بوله در.

(وكذا لا يصير مسافرا بلانية حتى لو خرج لطلب أبق او غريم لا يكون مسافراً ولو طاف الدنيا مالم ينوالمسافة المذكورة. وكذا صاحب الجیش اذا طلب عدوه ولا يدرى اين يدركه. وفي العودهم مسافرون ان كان بينهم وبين مقرهم ثلاثة ايام وهي مسافة السفر) حلبی كبير صحيفه ٥٣٧

یعنی سفر نیت قیلمی بورطدن چيغو ايله هيچ كم مسافر بولمی. حتی براو فاچقان قلنسی يا كه بورچليسنی ايزلب بتون دنينانی ایلانوب چقسه ده مسافر بولمی. شولايوق دشمان قروب كيتكان عسکر باشلغیده مسافر بولمی. چونكه بونلر قلنی و بورچليسنی دشمانلرينی قايدو اوچر اته چقلرينی بلميلر اما قايتقانك اراده اوچ كونلك بول بولسه مسافر بوله در ديمكدر

امام لرنك معیشتنی تاءمین حقنده

در المختار ۲ نچی جلدی باب النفقة ده بویله دور
وکل محبوس لمنفعة غیره یلزمه نفقتہ کفمت وقاض
ووصی امام ومؤذن لر محلہ خلقی اوچون محبوس
اولدقلرندن بونلرنك نفقه سی ولو بای اولسه لرده
محلہ خلقنه واجبدر. بزگه تیوش خلقه شوشنی آنکلا-
تورغه صونکره فایو طریقه بیرسونلر خلق نك اختیارنك
زکاة عشر فطر قربان تیرسی فدیسه لرنی باشقه
لرغه بیرسه لر البته باشقه چه قاری آماولریده معلوم
دور بناء عالیه اول نفقه سی واجب اولغان امام نك
معیشتنی تاءمین ایدلب صونکره باشقه غه بیرمك
تیوش دریوقسه باشقه لرغه بیرمك درس دگل دیه آلمیمن.
معاذی

ایلی صوم بیریده فرض قربان ساقط بولماو.

اشبو سنه نك ۸۷۶ نچی نومیر وقت غزته سنده
مسکاودن حسین بایبیکوف ایلی صوم محمدغنی داو-
لیقامی بش صوم اوله رق بو سنه واجب اولب چالنه-
چق قربان لرنینگ قیمتنی یبار دکلرنی مکتوب ایله بیان
ایتمش لر قربانندن مقصود فان آغز مق بولماقی افندمز
صلی الله علیه وسلم وصحابه کرام وتابعین وائمة
اربعة و صوگنی علماء کراملردن سویلانلب و اشلانلب
کلمش واجماع واقع اولمش بر مسئله اولدغندن
یوقاریده مذکور ذاتلار اوستلرندن واجب قربان
توشمی دور. آچ کشیلرگه یساردم ایته سی کلدگان
کشی گه قربان چالب صوگره ایتنی و ماینی وتیرسنی
صاتب یبار مکده بوله بیت فسقه سی قرباننی چالمی
بر یوز صوم یبارکنه واجب توشمی قرباننی چالده
طاشلا فرض توشه غایتی فقرغه بیرمی اسراف
ایتکان بولب غنه طابله. قربان حقنده بو وقته قدر
اولان حقیقی مجتهدلارنك فکری شولدر.

افندمز صلی الله علیه وسلم بر آچلق سنه سی
صحابه لرغه امر ایتدی قربان ایت لرنکنزنی اوج کوندن
آرتق صافلامانکز فقرغه احسان ایدنکز دیب کله چک
سنه سی صحابه لر افندمز تن صور ادیلر بوسنده شیله
ایدایک مو افندمز جوا بنده آشانکز آشانکز صافلانکز
اوتکان سنه آچلق بولو سببلی بن سز نك آلا رغه یارد
منکزنی تلامد دیمشدر: بو حدیث صحیح بخاریده ذکر
ایدلمشدر آچلق وقتنده قربانلقنی چالمی قیمتنی بر
مک یاراسه افندمز علیه السلام آئیده ایتور ایدی.
شارع نك بویله اورنده سکوتی اصول قاعد سنه بناءده
قیمت نك یاراماونی بلدره دور. علماء کرام زکاة،
عشر، فطره، کفارات، نذر کبی لرده گنه قیمتنی بر
مکنی درست دیمش لر فقط ابن همام جناب لری ندرده
بر آدم فلان اشدن خلاص اولسه م بر قوی چالرمن
دیسه اول وقت چالمی یارامی دیهدر.

عبدالله المعاذی.



زیاده تعجب

محترم محرر افندی ۴۴ نچی مجلده یازمش مقاله-
مزه فارشو خیلی سوز لر ایتوب یغشی غنه آچو اظهار
ایتمشدر حتی شرعا جائز بولمغان جبرائیل عم نك
وحینی ذکر ایدوب آندن اوتوب عناد و مکابره عبارة
لرینه قدر یازمشدر بزم بلد کمز چه بز نك مقاله مزده
اولقدر آچو اظهار ایتار لک سوز یوق کبک ایدی
قایو برنده وینداین سوز مزده در بله آمادق نه
ایسه سوائنه کوره جوابی صدقه سینه کوره ثوابی
دیدکلری کبی بزده محترم محرر افندی نك سوز لرینه
کوره بر ایکی آوز سوز ایتوب کینمک بولدق محترم
محرر افندی ایته در بزگا بیرگان در سلری ایله اولا



اوزی عامل بولسه دیو بز ایسه ک اول درسلر ایله عمل قیلدیق اول درسلرنی ۴۴نچی مجله ده گی مقاله مزده کماهو حقنچه ایفاء ایتدک چونکه استغلال دن مراد نی نرسه قصددن نی نرسه نی قصد مراد نینداین قصد مراد ایکاننی بیان ایدوب سزنگ ذکر ایتکان دلیل - کز گه جوابنی بک آچق بلدرک همده سالام مقصود لذاته توگل دیگان سوزدن مرادمز نی نرسه هر برینی حقنچه بیان بیوردق کز گزنی بخششی آچوب قاراگز انشاء الله کورورسز اما ۳۹نچی نسخه ده بیان قیلماغان لقمزنگ سببی ایسه بز اول نسخه ده باری سز گه منع ایلمن بحث ایدوب سندمزی ذکر قیلوب شول سندمزه سزدن جواب امید ایتمش ایدک نه سز دن اصلا اول سندمزه جوابکز اولمادی شوندن صوگ مذکور ۳۴نچی نسخه ده هر بر مرادمزی آیروب بیان بیوردق. ایمدی محترم محرر افندی شوشی قدر تفصیل برلن جوابمزی کوره وبله طوروب اوزی قدرلی اوزون طایاق آلوب بولغاب مینی قورقتقاندای بولوب میندن ینهدن جواب صریدر. بوسوزینه زیا - ده تأسفی کنه دگل بک زیاده تعجبده قائلم نه ایسه تکرار اولسه ده افندیمزنگ سواینه جوابا جوابمزی ینهدن ذکر ایتمک بوادم. محترم محرر افندیگ سالام - مده عشرنگ وجوبی حقنده طابقان صریح عباره سی اوزینگ ایتوی بوینچه اوشبوعبارندر قوله (الا فیما لا یقصد به الخ اشار الی ان ما اقتصر علیه المصنف کالیکنز وغیره لیس المراد به ذاته بل لکونه من جنس مالا یقصد به استغلال الارض غالباً وان المدار علی القصد حتی لو قصد به ذلک وجب العشر کما صرح به بعده) ردالمختار معناسی ایسه مگر عشر واجب توگل استغلال ارض قصد قیلنماغان نرسه ده یعنی آننگ ذاتی ایچون زراعه قصد قیلنماغان نرسه ده اوطون شکلی اولان شکلی قاموش شکلی بو نرسه ده عشر واجب توگل لکی بو نرسه نک ذاتی ایچون توگل بلکه بو نرسه نک کوبراک وقت زراعه قصد قیلنمای

تورغان نرسه جنسندن بولدیقی ایچوندر حالبوکه عشر واجب بواوده مدار قصد اوزرینه در یعنی اول نرسه نک ذاتی ایچون زراعه مقصود بولوی اوزره در دیه کدر. واقعا ده اوطون قاموش پچان کبی نرسه لر شولایدر یعنی کوبره ک وقت بونلرنگ ذاتلری ایچون زراعه قصد قیلنمای در بلکه کوبره ک وقت عبندنک کسب وزراعه نندن غیری مجرد الله تعالی نک قدرتی ایلمن اوسادر شول جهتدن بو تقدیرده بونلر دن عشر واجب بولماید. اما بعضا بونلر دن زراعه قصد قیلونه در یعنی بونلری ایگوب اوستروله در بو تقدیرده عشر واجب بوله در ایشته قصددن مراد بودر بو طریقه قصددن مراد زراعه نی لذاته قصدیه مراد ایکا نچلسکی ردالمختارنگ سوزندن بلنه در عباره سی بیله - در (کبزر البطیخ والقثاء لکونها غیر مقصود فی نفسہ بحر لانه لا یقصد زراعه الحب لذاته) انتهى معناسی ایسه قانون اورلغی قثاء اورلغی کبی شیء لرده عشر واجب توگل مقصود فی نفسه بولمادیقی ایچون آنک ایچون اورلق نک ذاتی ایچون زراعه قصد قیلنماید دیه کدر. بس بو عباره دن بک آچق بلندی عشرنگ وجوبی مداری قصد اوزرینه دیگان عباره ده گی قصد دن مراد زراعه نی لذاته قصد مراد ایکن دیب ایمدی سالامده بو قصد منتفی در چونکه سالام نک ذاتی ایچون زراعه قصد قیلنماید سالامنگ ذاتی ایچون زراعه قصد قیلنمادیقینه برنچی دلیلمز قانون اورلغیدر زیرا قانون اورلغی ایلمن سالامده بو جهتدن هیچ فرق یوقدر سالامده مالغه آشاتو صاتو ایلمن فائده لندیقی کبی قاوین اورلغنداندی ساچو و صاتو ایلمن فائده لانونله در. اگرده مجرد فائده لندو ایلمن سالام مقصود لذاته بولوب اورلغی سالامده عشر لغیده مقصود لذاته بولوب اورلغی آندانده عشر واجب بولسه کز ایمدی حالبوکه مقصود لذاته بولما - دیقی ایچون عشر واجب دگل ایمدی ایکنچی دلیل سالامنگ مؤنة الزرع که طوردازسز لقیدر یعنی صا

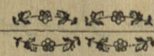
زمانده آچلق بولماغان وقتده یاغو مال آستنه سالو ایلن فائده لاندیقلمی کبی اولگی زمانده ده آچلق بولماغان وقتده یاغو مال آستنه سالو ایلن فائده- لشمسلردر اصل فائده انوی قدر لیسند هیهچ فرق یوقدر اکرده اولگی زمانده سالامده عشرنک عدم وجوبینه تسلیم اولساگز حاضرگی زمانده ده سالامده عشر واجب توگل دیب ایتمک لکگز لازم در افندی عزیزم. امام محمدصادق عثمانوف. دخی شاگر یو اداشی افندی عزیزمزنک سالامده عشرنک وجوبی حقنده یازدیقی مقاله سنی کوروب التفات بیوردیقلمینه بی نهاییه ممنون و متشکر اولسامک خطا سنی کوروب بک زیاده متعسف و متکدر بولدم. زیرا مذکور یو اداشی افندی ردالمحتارنک (فلواستمنی ارضه بقوائم الخلاف و ما اشبهه او بالقصب او الحشیش) الح عباره سنی تفسیر اورنک پچان سالام کبی الح دیو ایته در ایشته بو عبارته که سالامنی کروتوب سالامده عشر واجب دیب کیتموی بالکل خطا اشدر چونکه اول عبارتده گی لفظ لر ایچنک سالامغه دلالت قیلغان هیهچ بر لفظ یوقدر یخشی لاب قار اغز انشاء الله یوقلمنی بلورسز باشقه سوزلریگز که جواب ۴۴ نچی ده گی مقاله مزده بیان بیورلمش سوزلر مزدن چفدر. امام محمدصادق عثمانوف.

اداره.

بز (سالامده عشر یوق) دیگان سوز ایله کتب فقهیه تولوب بتکانلکنی کوب یازدق. آنده سوز یوق. فقط فقهاء کرامنک کفاه و قاطبه دیرلک «ما یقصد به الاستقلال) دن عشر واجب» دیملری و بو زمانده سالام نک ما یقصد به الاستقلال بولونده هیهچ کم شبهه ایتمدیکی ایچون بز سالامده عشر واجبدر دیهز. محترم حضرتنک «بالکل خطا اشدر» دیملی هم «سالامغه دلالت قیلغان هیهچ بر لفظ یوق» دیملی سالامنی ما یقصد به الاستقلال دن چغاره آلمدر. اول سوزار تیلده گنه بولسه تیلنک سویا گی یوق

لام ایگننک خراجنده طور مادیقی جهندن سالامک ذاتی ایچون زراعه قصد قیلنمایدن بلکه مثلا بعدای ایگننک خراجنده طور و رلق بولدیقی جهندن زراعه آنک ذاتی ایچون قصد قیلننه در بس بو سوزلر مزدن بک آچق ظاهر بولدی محترم محرر افندیکنک جوابی نک سالامده عشرنک وجوبی حقنک صریح عبارته دیب قیلغان دعواسینه مطابق توگل لکی ایکی جهندن بری چونکه بو عبارته که سالام داخل بولمادی ایکنچی شول چونکه عبارتتی صریح بولمادی زیرا سالامدن غیریکه خاص بولوینی احتمال طوطقان بلکه جزم مرتبه سنه یتمکان عبارته نک سالامده عشرنک وجوبی حقنده صریح عبارته بولور می؟ اصلا و قطعاً احتمال یوقدر. البته سالام حقنده صریح عبارته نک سالام دیب آطاب بولماتی ضروردر نتکم سالامده عشرنک واجب توگل لکی حقنده بیله واقع بولدی هکندا (مثل بدر البطیح و القثاء و کالتبن) علی القاری یعنی عشر واجب بولما- غاننک مثالی قاون اورلغی کبی دخی قثاء اورلغی کبی دخی سالام کبی دیملدر ولا یجب العشر فی التبن قاضیخان یعنی سالامده عشر واجب دگلدر دیملدر. بخلاف السعف و التبن هدایه یعنی حرما بوتافلر نده دخی سالامده عشر واجب دگلدر دیملدر. ایشته صریح عبارته مونه شولای بوله اول دخی محترم محرر افندی سوزندن بلنه اوشبو سالامده عشرنک عدم وجوبی حقنده بولغان روایه لر نک اولگی زمانده قاراب بولوی یعنی اولگی زمانده سالامدن عشر واجب بولمای حاضرگی زمانده بولوی محترم محرر افندیکنک بو سوزی زیاده تعجب نی موجب بولوغنه دگل بلکه بالکل خطا سوز دیمایه مجبور ایتمدی چونکه سالام برلن فائده لئو جهندن اولگی زمان برلن حاضرگی زمان آراسنده هیهچ فرق یوقدر. زیرا حاضرگی زمانده آچلق وقتنده مالغه آشاتو ایلن فائده لاندیقلمی کبی اولگی زمانده ده آچلق وقتنک مالغه آشاتو ایلن فائده لانغانلاردر. دخی حاضرگی

ديب کنه ايتلوب کتار ایدی. لکن قلم اوچونه کیلوب آندن مطبوعاتقه ده کوچکچاچ بالکل خطا، بالکل خطا بولماس میکان؟ خلاصه کتب فقهیه ده سالامدن عشر یوق چونکه سالام ما یقصد به الاستغلال توگل دیمشلمر. بز ایتنه من حاضر گئی زمانده سالام ما یقصد به الاستغلالدر. شولای بولغاچ سالامدن عشر تیوشلی بوله در دیو. بو قدر سوز اوزایتوغه اورن هم طابا آلمایمز.



پروزنک فلسفه سینه ردیه

پروز فلسفه اعتقادنک ۱۱۰ نچی بیتنده ایتنه دور. (نیمداین گنه ملت دن اولسون بر کمسنه بر الله وار ديب انانسه یا که الله تعالی نی ازلاو و استدلال یولنده بولسه یا که بر کمسنه بارچه رسوللره و بارچه سماوی کتابلره انکار ایتسه لکن بر الله غه اشانسه شول کشیده سعاده ابدیه و رحمت الهیه گه ایرشه چکدور) دیر. مونه برسوزلر نی پروزنک فلسفه نام کنیشکه سندن هیچ بر حرفن تغییر قیلما اینچه یازدم ارباب میزان تلاسه لر مذکور فلسفه نك ۱۱۰ نچی بیتنه مر اجعت قیلسه لر کند کوزلری برلن کورر لر. لکن پروزنک بو سوزلری اهل السنة و الجماعة منهنده بولغان بتون کتب شرعیه لر مزه و قرآن کریم گه خلاف بر سوزده حالبوکه سعاده ابدیه گه ایرشو اوچون شرع شریف نظر نده ایمان کامل شرط دور. زیرا کافر ابدی جهنمی ایردکنی نچه و نیچه آیات قرآنیه خبر بیر دور. ایندی بر کمسنه پروزنک ديدکی کبی الله تعالی نك رسوللرینه یا که کتابلرینه انکار ایتسه مطلق کافر بوله در، چونکه الله تعالی حضرتنی سوره نساءده ایتنه دور. نستعین بالله (یا ایها الذین آمنوا آمنوا بالله ورسوله و الکتاب الذی نزل علی رسوله و الکتاب الذی انزل من قبل) دیو بو آیه کریمنک سبب نزولنک

اختلاف بولنسه ده لکن صیحح و ایت که بناء اهل کتابدن عبدالل بن سلام و آنک اصحابی کبی لر حقنده نازل دیمش لر. زیرا بو عبدالله بن سلام و آنک ایداشلری بز وقتده افندمز علیه السلامک حضور سعاده لرینه کیلوب ایتدیلر ای محمد بز سگا و هم سگا ایندر لگان کتابقه یعنی قرآن که وهم حضرت موسی علیه السلام گه و تورا که ایمان کیتره من اما باشقه کتابلره وهم حضرت موسی بران سندن باشقه رسوللره انکار ایدمه من ديب شول وقتده الله تعالی حضرتنی بولارغه کیفیت ایمان نی تعلیم قیلوب اوشبو آیه کریمه نی انزال قیلوب ایتدی یعنی ای ایمان کیترونی دعوا قیلوچیلر سز الله غه ایمان کیترگز و الله نك بارچه رسوللرینه ایمان کیترگز وهم حضرت محمد صلی الله علیه وسلم گه ایندر لگان قرآن گه ایمان کیتر نکز وهم قرآندن مقدم ایندر لگان کتابلر نك بارچه سینه ایمان کیترگز سز شول وقتده غنه مؤمن بوله سز یوقسه مؤمن دکل سز زیوا (ومن یکفر بالله و ملائکة و کتبه و رسله و الیوم الاخر فقد ضل ضلالا بعیدا) دیو بو آیه کریمه نك تفسیر نده معتبر قاضی بیضاوی و هم علامه مدارک ۱ ج ۳۰۶ نچی صحیفه سنده علائقه ابو السعود ۳ ج ۴۷۶ نچی صحیفه سنده آیه لر (ای ومن یکفر شیء من ذلك لما ان بالکفر باحدهما لا یتحقق الا ایمان اصلا) دیو اوشبو تفسیر لر نك بیاننه بناء معنای شریفی یعنی بر کمسنه کرك الله تعالی که و کرك الله تعالی نك فرشته لرینه و کرك الله تعالی نك ایندر لگان کتابلرینه و کركسه رسوللرینه یا که آخرة کونینه انکار ایتسه حاصل شول یوقاری آیه کریمه ده مذکور لر نك بر سینه انکار قیلدیه اول کمسنه تحقیق ضلال بعید برلن ضلالته قالوب کافر بولدی اول کمسنه ده اصلا ایمان متحقق توکدور وهم تفسیر جامع البیان ۵ نچی ج ۱۹۳ نچی بیتنده ایتنه دور. (واما قوله تعالی ومن یکفر بالله و ملائکة و کتبه و رسله و الیوم الاخر فقد ضل ضلالا بعیدا) فان معناه ومن یکفر محمد صلی الله علیه وسلم فیجحد نبوته فهو یکفر بالله و ملائکة و کتبه و رسله



بین الله ورسوله فی الایمان لانه تعالی قد امرهم بالایمان مجمع الانبیاء علیهم السلام وما من نبی من الانبیاء الا وقد اخبر بحقیقه دین نبینا صلی الله علیه وسلم وعلیهم اجمعین فمن كفر بواحد منهم فقد كفر بالكل وباللہ تعالی من حیث لا یحتسب)

علامه ابو السعود تفسیر نك ۳ ج ۴۸۴ صحیفه سنه بیانہ بناء معنای شریفی و دخی ایتدلر اول کہسنہ لر بز پیغمبر لر نكہ بعضینہ ایمان کیترو ب بعضینہ انکار ایدہ مز دیو نتا کہ یہودی لر حضرت موسی و حضرت عزیزدن باشقہ پیغمبر لرہ و توارتنن باشقہ کتابلرہ انکار ایدہ بو ایسہ فی الحقیقہ - الله تعالی کہ انکار بولہ در. ایمان حقندہ الله برلن الله نك رسول لرینی تفریق قیلد قلمری چون زیرا حق تعالی حضرتی بارچہ پیغمبر لرہ ایمان برلن اسر ایتدی وهم دنیاغہ کیلگان ہر بر پیغمبر ذی شان حضرت محمد صلی الله علیه وسلم نك دینی حق دین ایردکنی امتارینہ خبر بیرہ کیلدیلر. شونك اوچون بر کہسنہ بو پیغمبر لر نك بر سینہ انکار قیلسہ جمعینہ انکار قیلوچی دن محسوب بولب کافر بولہ دور. وهم من حیث لا یحتسب دن الله تعالی گدہ منکر کافر بولہ دور (ویریدون ان یتخذوا بین ذلک سبیلا اولئک هم الکافرون حقا) ای الکاملون فی الکفر لا عبرة بما یدعونہ ویسمونہ ایمانا اصلا تفسیر علامہ ابو السعود بیانہ بناء معناسی و دخی ارادہ قیلہ اول کہسنہ لر ایمان برلن کفر آراسندہ یعنی ایکی اورطدہ بر یول اتخاذا قیلونی و حالبو کہ الله تعالی (اولئک هم الکافرون حقا) دینی. یعنی شول یوقاریدہ مذکور صفتہ برلن موصوف کہسنہ لر نامل کافر اردور آنلر نك بز اللهغہ ایمان کیترہ مز دیگان سوزلرنہ هیچ اعتبار یوقدر. بو آیة کریمہ دہ کی حقا لفظی جملہ متقدمہ نك مضمون مؤکد بولغان مفعول مطلق بولہ دور ای حق ذلک ای کونہم کاملین فی الکفر حقا یعنی بو کہسنہ لر کفر دہ بیک کسامل ایرد کی ثابت دور دیمک معناسندہ بولہ دور یا کہ حقا لفظی

والیوم الآخر) دیو. یعنی بر کہسنہ حضرت محمد علیہ السلام نك نبوتہ انکار قیلسہ اول کہسنہ الله تعالی گہ و ہم الله تعالی نك ایندرگان بارچہ کتابلرینہ و بارچہ رسوللرینہ منکر کافر بولہ در. زیرا الله تعالی ایمان کیترو برلن امر ایتکان شیء لرنك برسینہ انکار ایتو بارچہ سینہ انکار ایتو بولوب طابله دور. مونہ تفسیر جامع البیان شول پروز کبی لر نك دہ مسلم بولغان تفسیری چونکہ بعض وقتدہ بو تفسیر نك اوزلرینہ موافق کورنگان سوزلرنی نقل ایتوب استدلال مقامندہ کورستدلر مونہ بوسوزنی بز ایتمای مز بلکه دنیادہ مثلی کورلمیان تفسیر جامع البیان ایتہ دیو کوکراک کیروب باغرہ لر ایندی جامع البیان نك بو سوزلرینہ نی ایتور لر ایکان؟

ودخی بر کہسنہ پروز نك دیدکی کبی الله غہ اینانبدہ الله نك رسوللرینہ انکار ایتسہ اول کہسنہ مطلق کافر دیو سورہ نسا ایکنچی آیة کریمہ (*) دہ ایتہ دور. نستعین بالله (ان الذین یکفرون بالله ورسوله) علامہ ابو السعود بیانہ بناء معنای شریفی حقیقتدہ آنچالاین من لر یکفرون بالله الله غہ انکار ایدر لر مونہ بولر صراحة الله غہ انکار ایتوچیلر دکل ایردی بلکه الله نك برلگینہ و بارلغینہ اینانہ لر لکن الله نك رسوللرینہ انکار ایدہ لر ایندی بولر الله تعالی کہ ایمان کیتر سہ لر دہ الله تعالی نك رسوللرینہ انکار ایتولری سببلی بولر نی الله تعالی قرآن کریم نك کافر دیب خبر بیردی (ویریدون ان یفرقوا بین الله ورسوله) ای بان یؤمنوا به تعالی ویکفروا هم و دخی ارادہ قیلہ لر اول کہسنہ لر الله تعالی برلن رسوللر نك آراسن تفرقه قیلونی یعنی الله غہ اینانبدہ رسوللرینہ انکار ایتونی (ویقولون نؤمن ببعض ونکفر ببعض) ای ببعض الانبیاء ونکفر ببعض کما قالت اليهود نؤمن بموسى والتوارة وعزیر ونکفر بها وراء ذلک وما ذاک الا کفر بالله تعالی و تفریق (*) ایکنچی آیت دیگان سوز سہ در. اداره

صفة لمصدر الكافر بين دور ای هم الذين كفروا كفرا حقا ای ثابتا یقینا لاریب فیه ایندی شولای بواسه بولونك كفری یقینا ثابت بواسه الله تعالی بو آیه کریمه نك آخرنده بولونك حقه آیه (واعتمدنا للكافرين من عذابا مهینا) ای سیندی قونه عند حلوله دیو یعنی حاضر لذك بز اول کافر لر گه شونچلاین مهین و خور بولغان عذابنی تیز دور کم طاتور لر اول عذابنی آنک حلول وقتلرنده دیمك بوله دور. ایندی ای قارئین کرام ویا اهل انصاف کورپور سزکه یوقاریدهغی آیه کریمه لرنك تفسیرندن بیک آچق بلندی بر کهنه بر اللهغه ایناننده الله نك رسوللرنه انکار ایتسه یا که کتب منزله نك برینده انکار ایتسه ده مطلق کافر ایردکنی چونکه الله تعالی حضرت قرآن کریمده بو کهنه لرنی اوزی هم کافر دیب خبر بردی ایندی کافر بولسه کافر لر حقه هم شولوق سور. نساء نك آخر نك الله تعالی قرآن کریمده ایته دور نستعین بالله (ان الذين كفروا لم یکن الله لیعفر لهم ولا لیهدیهم طریقا الا طریق جهنم خالدین فیها ابدوا کان ذلك علی الله یسیرا) دیو یعنی کافر لر ابدی منکوا جهنمده قالاچق بولوننی ابدی جهنمده قالدرو الله تعالی حضرتنه بیک سهل برشی دیب کافر لرنی ابدی جهنمك دیو خبر بر وب طور دفتک پروز فلسفه اعتقادنك بر کهنه بر اللهنی ازلاؤ واستدلال یولنک بولسه الله نك بار چه کتابلرینده بار چه رسوللر نه انکار قیلسه منکو جنتده قالاچق سعاده ابدیه که ایر شه چک دیکان سوزی قرآن کریمك بتون محکم بولغان آیه لرنه انکار بولب طابوله دور. نص قطعی لرغه منکر گمسه نك حکم شریعت اسلامیه نظر نك نچوک ایدیکی هر کمه معلومدر لکن بو حریف اوزی کنه بو اعتقاده بولوب اوزی کنه شول معاملته ده بولسه بلکه هیچ نرسه دیمای الله جز اسنی برسون دیو سکوده ایتار ایدک لکن ملت مز نك اولاد عزیز لرنه شول فلسفه نام سفسطه سنی اوقتوب آنلار غه هم شول کفر یاتنی اعتقاد قیلدرونی نینداین اهل وجدان نینداین اهل انصاف ایشته بله توروب سکوه

ایدوب چدارغه کرک لکن بنم بور دیه لرنی کور سه لر آنلار ملالرنك کفر پچاتی یاننک عنه توره دیب تورلی افترالار یاودره باشلار لر اما بزده هیچ بر ضرر و اندیشه یوقدور چونکه کفر پچاتنی باصوچی ملالر دکل بلکه قرآن کریم و شرع شریف دور. ایندی شولای بولسه پروزنك بو فلسفه لرنه اصلا اعتبار ایتما و جیک البته هر بر مؤمن موحدکه بور وچدر، دیب بسلامر خصوصا امام لر بو طوغریده سکوه ایتوب تیک یاتور غه تیوشلی دکل بلکه کوزلرنی آچارغه بیک وقت در، ایندی الله ذوالجلال حضرتلری بزم اوفاه اهل ایسنه ده بصیره لر احسان ایدوب نونکل لرنی معرفه نوری بر لن نور لندر سن ده فلسفه سکرانی بولوب تورولرنندن قوتلونک بر چار سینه مباشرة ایتسون لر ایدی آمین.

اللهم ارنا الحق حقا وارزقنا اتباعه وارنا الباطل باطلا وارزقنا اجتنابه آمین.

چیشمه اولنده برنچی آخوند و امام عین الاسلام بن ملا احمد حاجی محمد جانفی.

اداره.

بو توغریده اماملرنك ردیه یازودن باشقهغه اقتدار لری یوقدر. آنلر کوزلرنی دورت ایتوب آچسه لرده شونندن آرتقغه پر اولاری یوقدر، آنی ایسه بایتاغی قیلدیلر و قیلدیلر.



مجریها حقه

بو حقه محترم اداره توجیه سنی تقویه ایدمه من سیوطی جنابلری الاتقان فی علوم القرآن نام اثرنده جزء اولنده صحیفه ٩٣ دن باشلاب بویله دیه در: النوع الثلاثون فی الاماله والفتح وما بینهما (١) قال الدانی

(١) بو حقه ابن القاص نك قرة العین فی الفتح والاماله و بین اللفظین نام رساله سی واردره



سوألغه جواب نچك؟

۴۳نچى نومير محترم «دين و معيشت» ده احمد شاه عبيدق نك فضاغه قالغان ايرته نماز نك اوّل سنتنى قضاء قيلورغه مى ياكه اوّل فرض نى قضاء ايدب فرضدن صوك سنتنى قضاء قيلورغه، ديب سوألغه محترم اداره سنة قضاغه فالميدر قضاغه قالغان نماز سنة بولميدر. شونك ايچون هيچ بر نماز نك سنتى قضا قيلنميدر سنة پيغمبر مز عليه السلام نك يولى ديمكدر نماز نى قضاغه قالدرغان كشى آنك يولندن آيرلغان كشى بوله در ديب جواب ويرمش در.

ليكن بو جواب سوألغه موافق دگل كى كى كتب فقها نك بياناته ده خلاف در ظن ايدر م.

چونكه كتب فقيهه نك بو سوألغه ويره چك جوابى البته بيله در قضاغه فالمش صلوة الفجر شول يومنده قبل الزول قضا ايدلسه فرضه تبعاً سنتنى ده قضا ايتمك تيوشلى در ليكن سنتنى اوّل قضا ايدوب صوكره فرض قضا ايدلميدر چونكه تبعاً ديمك سنت قضاى فرض قضاى تابع فقط سنت اوز يگنه قالغانك قضا ايدلميدر ديمكدر. يوقسه سنت نى قضا وقتنك فرض دن صوك قضا ايدر ديمك دگل در ديدكزه دليل اوشبو عبارة لردر.

(ولا يقضيها) أى سنة الفجر (الا بطريق التبعية) لقضاء (فرضها قبل الزوال) لا بعده فى الاصح لورود الخبر بقضائها فى الوقت الموهل بخلاف القياس الدر المختار جلد اوّل ۵۰۳ ص.

قوله لقضاء فرضها متعلق بالتبعية وأشار بتقدير المضاف الى ان التبعية فى القضاء فقط فليس المراد انها تقضى بعده تبعاً بل تقضى قبله تبعاً لقضائه ابن عابدين.

بس اداره نك سنة قضاغه فالميدر همه هيج نماز-

الفتح والامالة لغتان مشهورتان على السنة الفصحاء من العرب الذين نزل القرآن بلغتهم فالفتح لغة اهل الحجاز والامالة لغة عامة اهل نجد . . . الامالة ان ينحو بالفتحة نحو الكسرة وبالالف نحو الياء الخ.

واما الفتح فهو فتح القارى فاه بلفظ الحرف الخ. واختلفوا هل الامالة فرع عن الفتح او كل منهما اصل برأسه ووجه الاول ان الامالة لا تكون الا لسبب فان فقد لزم الفتح وان وجد جاز الفتح والامالة فما من كلمة تمال الا وفى العرب من يفتحها فدل على اطراد الفتح على اصالته وفرعته الامالة . . . واما فائدة الامالة فسهولة اللفظ وذلك ان اللسان يرتفع بالفتح وينحدر بالامالة والان نحدار اخف على اللسان من الارتفاع فلذا امال من امال واما من فتح فانه راعى كون الفتح امتن او الاصل واما من امال فكل القراء العشرة الا ابن كثير. اتقان. ويقراء بضم الميم وكسر الراء والسين وياء بعدهما.

اعراب القرآن للعكبرى

يقراء ديب مجهول صيغه سى ايله راء نك آستى ايله قرأة نك آز وضعيف ايدكنه اشاره بولسه كرك قران باصمه لرنده ده شيله اولسه ده استانبولده معتبر اولان ۱۳۰۴ سنه ده باصلغان خطاط مشهور (۲) حافظ عثمان بن على المتوفى ۱۱۱۰ سنه نك قلميله يازلمش وتصحيح ايدلمش كلام شريفك مجريها اوله رق فتح ايله يازلمشدر عثمان افندى ايسه بو كلام شريفنى على القارى حضرة لرى نك تصحيح ايدلمش كلام شريف لرنه تقليد ياز- غاننى وتصحيح ايتدكنى مذكور كلام شريف آخرنه يازمشدر. عبدالله المعاذى.

(۲) عثمان افندى يكرمى بش دانه كلام شريف يازمشدر بر كلام شريفى وهر مرقى آيا صوفيه مسجد نده محفوظدر.

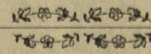


نك سنتی قضا قیلنمیش دیما کی علی اطلاقه بنم فکر مچه اوشبو عبارتکه خلاف در اداره بلمام نه دیور کتوب قالدیم.

شیخ الله بن یحیی الچقماغشی.

اداره،

بزم بو حقه ایته تورغان سوزمن ذات عالی لر یگزه بیوک تشکر در. بو مجرد بر سهودر. یوقسه جاپنک اوزون کونلرنده بیضا اویقو معذرتیله قالغان ایرته نماز لرینی قبل الزوال قضا قیلدیغمز ده اوزمن هم سنتی ایله قضا قیلمز. و بر کیمسه «ایرته نه ازینی قبل الزوال قضا قیلچق بو اغانده سنتیله قضا قیلور می» دیه سووال ایتمسه بلاشبهه سنتیله دیه جواب ویریله چکدر. فقط بو خصوصه (اذا جاء القدر عمی البصر) قیلندن بر سهو اولمش دیمکن بشقه سوزمن یوقدر. تنبیه عالی لر یگزه سایه سنده اولسگی جوابهزی اوشبو نومیرده تصحیح ایتمک.



دین و شعار لری

محترم محرر افندی موافیق ایسه شو ملاحظاتلر می درج ایتمکزی اوتنهم

کچن سنه ده بر نچه غزیته و مجله لرده (قربان چالو، یاخود قربان یرینه پاره صدقه قیلو، ویا بشقه خیراته صرف قیلو) نك جواز، وعدم جواز مسئله سی مذاکره قیلنوب وقتنده تیشلی جواب و تنقیدلر قیلنمش ایدی، غزیته و مجله لر او قوچیلرغه مسئله معلومدر، شمدی شو آلمزده خلول ایده چک ایام سعید عید اضحی مناسبیله شرعی طرفندن دگل، بلکه حکمی، و علویتی جهتندن، شو مسئله حقنده خاطر عاجز اندهم خطور اینمش شو بر ایکی سطر / ملاحظه لر منی عرض ایتمیه جساره ایتمدم. جناب واجب الوجود حضرت ناری (مین یاشر لمش

بر خزینه ایتم، کندمنی بلدرر که تلادم، کندیمی بلدرر ایچون اوشبو مخلوقاتی خلق ایتمدم (کی بیوک بر عرض، حکمی بر هله لره مبنی شو عالم لایتناهی فی خلق ایتمش؛ و شونک اوزهرینه مخصوص بر ذاتلر و اسطه سیله، کندینک وحدانیت و عاونتن تعلیم، و بتون جمعیت بشری قی مسعود، و بتون اشارنی بدیع بر سلکده تنظیم، ایدر، بر قانون علمی و حکمی کوندروب، شو قانونلری نسبی القابلرله برابر دین و شریعت دیمشدر، بعض فترتلر استثنی اولنورسه، هیچ بر زمان شو دیندن خالی اولمامشدر، کرک هانکی زمانک اولورسه اولسون، شو دیننک کندینه مناسب بر تکلیفات، و کندن باشقلردن تمیز ایده چک بر شعاری (علامتی) اوله کلمشدر. هیچ وقتده دین شو ایکی دن خالی اولمامشدر. شو مقدمه هر ملتچه مصدقر. دها تفصیل ایدر ساک، هیچ وقتده هیچ بر قوم اولمامشدر، حق نه الا کندیلر نچه توجه ایدر بر قبله کاهلری و عندلر نده صوگ درجه مقدس صایلور بر شعارلری اوله کلمشدر. شو شعارلر ایکن مقدس بر شیاردن اولوب، جمعیت بشری قی قوانین، و اداره امور نك انتظامنه، شو نقطه اساس، و مرکز صایلمشدر. شو اساسنک قوه و شو ثا التجاء و احترام نسبتنده، جمعیت بشری قی ثبات و اقتداری دیانت و متانتلری تخمین اولنه کلمشدر شو مقدس طانلش اساس لر، هر قوم، و هر عصرده یالغز بر شکلده اولمیوب، بیوک چوق قسملر تشکیل ایتمک لری کبی، هر عصرده بیوک چوق تری تعارض و هوالر کوره، بیوک بیوک تحریف و شرحلره اوغرایه کلمشدر؛ و همان اوغرامقده درلر؛ کرک هانکی بر قوم او اورسه اولسون، بتون اقوال و افعاللرن، شو اساسلره تطبیق، و آکا احترامده قصور ایدرلر ایسه. یقینا معلومدر که، شو قومی، جور، ظلم، فسق، فساد اخلاق، کبی بیوک بیوک بلیه لر استلاء ایتمدیکی کبی. جمعیت بشری قی بیوک مصادمه اورور، انقراض کبی - بر نعمت الهی یه ده معروض قالولری،



عصر بعصر مجرب وانکاری قابل دگل بر حقیقتلر
صره سینه کر مشدر. بیک چوق کره دین سماویلر
شو تعریفی معروضاتلردن، ولایبالیانسه شقاوتلردن
طولای، بالکل قدسیتلرنی غائب ایدهرک، کیفلره
تابع احترامدن ساقط بی قمت برشیء، درجه سینه
ایتوب، اهمیتلریده بسبتون غائب اولمشدر.

بحمد الله دین مبین اسلام، جمله مقدس شعارلری
ایله برابر، تا ابتداسندین برو، کندینه مخصوص
بر شرف الهی اولمق اوزره. بو آنه قدر، شو
دیدکم کبی تعریفی معروضاتلردن، غایت بررصین
صورتده محافظه اولنه کلوب، شو متین محافظلر
سایه سینده، اوللرده حائز اولدیغی قدمتنی غائب
ایتمکسزین هر یرده بهر جهت، اعتبار واحترامک
ایک فوقنده، اوله کلممشدر، شمدیدنصکره شو طریقه
محافظه اولنورسه همان الی الابد طرز قدیمنده، بلا
تغیر باقی اوله چقدر. بو قضیهنی بو کونده هر بر عقل
سلیم صاحبی تصدیق ایدر. دین مبین اسلامک شعار
(علامه) مقدسلری، ثبوت، واحکام جهتلر ندین متفاوت
ایسه لرده، اما شعارمی حیث هو شعار، هر بر لری
آخری کبی بیوک بر موقع احراز ایدوب هر بر
لری باشلرنده. بیوک اولتار یانار طاغیر کبی.
غایت ضمیم دینی برمایاقلردر (علامتلردر) - بنساء
علیه بویله بر شعارنک یقلماسی، بیک چوق یرلرنی
قارانغو قالدروب. شو شعارنک فقدانندن طولای،
آنک ایله هدایت، ویول بولاچق بیک چوق افراد
امتنک یا کلوب هلاک اولماسینه البته سبب اولاچقدر،
دین مبین اسلامده، نماز، روزه، زکوة، حج،
وغیریلر شعار اولدیقلری کبی. قربان بوغازلامقده
شونلر کبی بیوک بر شعارلردندر، (بوراسنی هر
کس تصدیق ایدر.) یالغز ثبوت و اعتقاد جهتنجه
فرق واردر. قربان بوغازلمق نظر سطحیک اوفاق
بر شی کبی کورنور ایسه ده، اطرافلی ملاحظه لره
میدان ویرلور ایسه، آنک یرن هیچ بر شی

قاپلی آماز درجه ده، غایت بیوک دینی برشعاردر.
یالغز شونی دشمنالی که، نظیرسز حکیم مطاق طرفندن
وضع حکمی بر شی برابرینه، هر طرفدن محدود
اولنور بر عقل و فکر انسانی ایله نصل معادله ممکن
اولور؟ شو قضیهنی هر بر ذوق سلیم اربابی تصدیق
ایدر ظن ایدرم. هیچ بر محذراته اوغرامقسزین،
بونجه عصرلر تطبیق قیلنوب، همان حسنله تلقی
اولنمش، و بو قدر اسرار حکیمانه لرنی حاوی، دینی
بر شعارنی، - بالکل تجربه دن عادی، هر اشی چروک
اساسه مبنی بر فکر سقیم صاحبی میدانده آتلوبده،
آنک یرینه دیگر یرینی یاپالوم، (مثلا قربان یرینه
..... وفلانلر) دیه باغرمدین آرتق وجدانسزلق
ناموس سزلق، خودبینک اوله بلورمی ظن ایدرسز؟
خیر بر انسان الهی، طانیر و بر دینی اعتقاد ایدرسه
نه قدر شقی و شیریر اولورسه اولور، فقط دینی نه همانده
احترام ایدر؛ دین و دیننده اولان اوامردن هیچ برینک
منهدم اولماسینه راضی اولماز. بتون وجودی برلان
آنی اقامه که چالشور. دینده اولان علامتلری حمایه
قیلمق بر دینگه اعتقاد باغلاغان هر کمک بورچیدر.
چونکه بر دیننک اساسی صایلور شو شعارلر سلامت
اولمازسه البته اول دین هیچده - سلامت قالماز، برنچه
دیرک اوزهرینه یاپلمش بر بنا، برینک یقلماسی
برلان ضعیفلنر ایکان، هپسینک یقلماسی ایلان بالکل
منهدم اولور بنانک بقاسی آنلرنک بقاسینه مر بوطدور.
مثلا نمازده حکمت بودر، آنک یرینه فلاننده
فائم اوله بلور، روزه ده حکمت بودور آنک یرینه
فلان زکوة ده حکمت بودر، آنک یرینه فلان، حج
ده حکمت بودور، آنک یرینه فلان قربان ده حکمت بودور،
آنک یرینه فلان، شیلر فائم اوله بلورلر دیه، هر
یرلرنی باشقه لره تبدیل قیلساق، ینه بر زمان صوکره،
یوق فلانن فلان شی الزمراک دیه آنکا، ینه بر
زمانن صوکره کینه ده یرینه، تبدیل قیلساق وهکندا -
البتنه کندکجه حقیقلاشور اهمیتنی ساقط اولور. یوغالور

والسلام. بزلرده نه اولوب قالورز؟ طبيعي بر آز زمان بوشى فلاندىن بدل ديه باپارز اما، بر آز زماندىن اولده اونقولور، بزلر گهده مجوسلر كى بزلرنك اولده اويله برشيلر اولغان ايكان اما شمدى آنلر بتمشلر دير كه گنه فالادور، نه قدر قولاي دور آخري، شونى آنق بلمالى هيچ وقتده دينسز مترقى اولماياچق، هم اولمامشور، دينسز ترقى به امكان اولايى، دنياده مدنيت نك ايڭ آلداغى صنفنده مجوسيلر چر مشلر طرورلر ايدى. بو قدرن اثباتقه ده حاجت يوقدور.

افقر الورى عيد محمد بر اى



سهمبر مدرسه سى

عزتلو محرر افندى شوشى مقاله مزنى معتبر «دين و معيشت» مجله سنك بر چيننه درج قىلو- گزنى اوتنه مز (سهمبر مدرسه سى) محترم آقچورين لر تربيه سنده قرق سنهدن بيرلى دوام ايتوب ملت اسلاميه گه كوب خدمت ايتكان مدرسه در. هر سنه سهمبر، صهار، قزان غوبيرنالردن اوچ يوزلره قريپ شاگرد جيبلوب تحصيل علم قيلمقك لر. محترم حضرتلر نك اجتهادلر و آقچورين لر نك تربيه لرى سايه سنده قرق سنه دوامنده، مذكور غوبيرنالرنى وباشقه طرفلرنى نورلندر دى. مدرسلر، امام خطيب، و معلملر يتشدردى حاضر هم يتشدرمكك در. لکن بنا قىلندقينه كوب زمانلر اوتدكندن ايسكروب بو سنهلرده شاگردلر اوچون قش اوتكارو صالحن اوله باشلادى. ايسكلىگى حقنك آقچورين لره و حضر تله طوقلوب (سهمبر مجبرى) امضالى بر نچه مقاله لرده يازديلر. آنداي مقاله لرنى يازولرى تيوشسز

وايرنسر ايدكند هيج شك و شبهه يوقدر. چونكه شوشى سهمبر اهاليسى اوچون مسجد واىكى مدرسه بنا ايتوب نچه سنهلردن بيرلى تيوشنچه مادى جهتلرن تربيه قىلوب كىلگان آقچورين لر نك همتلرن تقدير قىلماينچه تشكر اورنينه مطبوعات آرقلى كىل سزلك كيلتره تورغان سوزلر ايشندرو هم اجتهاد و غيرت صرف ايتكان حضرتلر نك اجتهادلرن اويلا ب قارا- ماى سب قىلوب بد دعاغه يول ازلهو ملت اسلاميه و عقل صاحبلرى فاشنده غايت وجدانسزلك و آحق قدر. مقاله يازوچيلر نك و سهمبر اهاليسينك ذمه- لرينه لازم اولان اش شول بولسه كرك، آقچورين لر نك قىلغان همتلرينه، و حضرتلر نك علم يولينه صرف ايتكان اجتهادلرينه تشكر و رحمتلر اوقوب كيله چكده همت و اجتهادلرينك آرتوون خدادن صو- رامق، مطبوعات آرقلى فاش قىلماينچهده آقچورينلر مدرسلرينك ايسكروون بيك ياخشى بله لر، انكا لر نك سنت حسنه سى اولان مسجد و مدرسه لرنى بوروشچه آيانچ حالتده توتارغه ياراماويده اويليلر. كىفسزلك كيلتره تورغان سوزلر ايله مطبوعات آرقلى فاش قىلو تيوش توگلدر.

امضا: ف. الجعفرى.

تورلى خبرلر.

ماشينهغه قيصيلو.

سليمان قريه سنندن امام محمدى بن صبغه الله افندي نك خبر بيروينه كوره ٢٣ نچى اوكتابرده غايت قزغانچ واقعه اولمش. مذكور قريه دن بر نچه كشى بر اوگه اشلق باصدرغان وقتده ماشينهغه جيكسكان آطارنى ايداب يوروجى ١٨ ياشلى عبدالحق اسملى بر يكت بك فقير اولديغندن آياغينه اوراغان ئلنكى صالحنى چوپراكلرى ماشينه نك وال تيمورينه اورا- لوب مرقوم نك تيسزدن توبان آياقلىرىنى اوزوب



طاشلامش.. ابداشلری بارده دنیا کورمگان یاش
یکتار اولدیقندن سالام آراسینه قاجمشلر. مرقومنگ
بک آچی طاوش ایله قچقروینی ایشدوب یقین کور
شیلرندن احمد نام قارط ایله فاتح نام کیمسه کیلوب
ماشینه دن قوتقار مشلر.

آولده طبیب ودوقتورار اولدیغندن مجروحنگ
جراحة اورنلری اوز آرا بیلاشدروب ۳۵ چاقرم
مسافده طاز توبه نام اولغه زیمسکی بالنیسکه یبار-
گانلر. خستهنگ حالی آغر و مشکل ایله.

کشی اولترو.

شولوق امامنگ خبر بیروینه کوره شولوق
۲۳چی اوکتابرده لوز طوق قریه سندن ۳۰ یاشلی
عبدالله ویشاه اوغلی نام کیمسه بر نیچه ابداشلری
ایله تونله اوزلرینک کورشی قریه لری مرجانغول
آولینک صاقلقغه قویمش آغاچلرینه وار مشلر. شول
وقتده مرجانغول اولینه خبر بولوب اولدن بر
نیچه کشی بونلر یاننه کلگانلر. عبدالله نک ابداش
لری فالچسه لرده عبدالله قاجوب اولگوره آلمغان.
کیلگان کشی لر مرقومنی قیناب بغایت وحشیانه صو
رتده اولتور مشلر. اولتروده شبهه لی اون کشی
پالیتسیه طرفندن توتولوب حبسکه آلتغانلر.
بو خبر لر راست بولسه ایتالیانلر وحشتندن کیم
توکل ایکن.

مسلمان لر آراسنده قربان عیدی.

№ 239. (اویمسکی ویستنیکن دن ترجمه)

بر هفته دن صوگ مسلمانلرده قربان عیدی بیرامی
باشلانه. بو بیرامده قویولغان دینی عاده بوینچه هر
بر بیک بای یا ایسه توبه نراک درجه ده درست اعتقاد
ده بولغان بای آدملر حیوانلردن بر حیواننی قربان
ایتوب چالورغه تیوش وشول قربانینک ایتن فقیر-
لر گه اوله شور گه بور چیلدر.
منه شوشی عاده همده شریعت ننگ قوشوی بوینچه

مسلمانلر ننگ دینی کشیلری (ملالری) ایرته نگی
نماز وقتنده مسلمانلر نی قربان چالورغه دعوا ایتلر
هم بوننگ بر ابرینه ایکنچی دنیاده (آخرتده) کوب
ثوابلر وعده ایتلر.

اسکیدان قالغان اشانچ لرغه بناء بو ایتلمش قربانلری
یوم الجزاده ترلوب اوزلرینی درست اعتقاد ایله
قربان ایدوچیلرینی آرقالارینه آتلاندروب جهنم
کوپری اوستندان آلوب قچارلار. بو کوپر اوزلکنندان
بر نیچکه گنه تیمر چبقوغه اوحشاشلی بر نرسه اولوب
جهنم اوستنه سالنغان اوجماح بولیدر. بو کوپردن
چققانده گناهیلر جهنم قوچاغنه توشلر لر آخ... .

بز بو اورنده بو ایماننگ چیگی عرف عاده بوینچه
نی درجه ده ایکانلکون همده حاضرگی انسانلر ننگ
ترقی ایلیمش قوه عقلیه لرینه موافق مو ایدکون سو-
یله میچه، بو ایسه اوز اوزندان آچیق بلنه؛ بو حقه شونی
غنه ایتوب کیتتر گه تیوشلی طابه من شوشی اعتقاد
لرغه شکرانه ایدرک هیچ بر کیره کسز یوز منکلر چه
حیوانلر صویولا.

محمد (صلی الله علیه وسلم) اوزینک ایبار وچیلرینه
قربان ایتار گه امر ایتسده بوندان فکری یاخشیلق
طاراتو ایدی. قربان چالودن مقصدیده نناکه زکات
قولده بار صومادن (صومنه $2\frac{1}{2}\%$)، عشر ایسه
(اوسکان آشلق دن $1/10\%$) یعنی ایکنچی لردن،
آلنه طرغان بر ژیر کو ایدی، بو قربانده شونلر کبی
بر مقصد خیر در؛ منه بو یاخشیلق لرننگ همه سی ده
آلدانوق اویلانوب یارلی خلقلر فائده سینه فورولمشدر.
هم اولده اسلام ینکاغنه نارالغان زمانده وحشی عربلر
کوچبیک حالنده یاشاب کسبلر یده مال اسراماقدن عبارت
ایدی. اول زماننگ وقتنده کوره مالندن قربان ایتو،
یعنی مالندان زکات، حشر کبی ژیرکی آلو اول زماننگ
یارلی خلقلرینه حق قویماسلق درجه ده فائک کیتر مشدر.
بوناردن اویلانماسون بوندایون قویولغان بر بیلگولی
زماننگ بیلگولی بر عادتتی کیله چاکده هم شوشلای اوزگار-

قربان مسئله سنی شوشلای اوزگار توب حل قیلو اولچاب بتور کيسز ياخشيلق کيتور و تيزر هك آلفه ايتهر ايدى. بو حقه شونی ده اونو تمانکز محمد (صلی الله علیه وسلم) شفقت ايله امر ایتدی بو ایسه فقط انسانلر عه غنه حاص بولماينچه حیوانلرنی ده اچنه آلادر. ایلدر خان چانشینی.

اداره.

اشبوا اثر جهالة نك جوابی شولوق اوفیمسکی ویستنیك نك ۲۳۴ نچی نومیر نك امام محترم ملا محمد صابر حضرت حسنی طرفندن ویرامشدر. انشاء الله کیله چك نومیر ده مذکور جوابده درج ایدیلور.

خارجی خبرلر

آطه لر دیگزنده.

میلان عزیزته سینک مخبری آطه لر دیگزنده اولان جزیره لر نی سیر ایدوب یوردکنده حاصل ایتکان معلوم اتندن بویله خبر بیره. بونده ترکلر بیک نق درجده حاضر له نگانلر اگر ایتالیه اوستون چغونی جنگل اویلاسه بیک صور خطالق قیله دی.

بونده ایك دون مرتبه سنده ۴۰ مئك جاباولی عسکر كرك بوله چق. آطه لرده هم بعض ساحل «بیرك» لرده ترك گار نیز ونلری آرتمه قدره. گار نیزون ایسه ۵ مكدان ۸ مئك گه قدر آرتدر لغان. عسکر يتشمگان صورتده ترکلر شول بیرده اولان غرستیانلرنی قوراللاندرلر. از میرده ۱۵ مئك لب عسکر حاضر در. ترکلر آطه لر آراسینه آبتیچسکی تیلغرافی قویغانلردی. بو سنه مسلمانلری.

بو سنه ده سرای مسلمان لری طرابلس غربده اولان عثمانلی صوغشچیلری فائده سینه اعانه جیارغه آچلغان دفتر برله اوچ کون اچنده ۹۶ مئك قرون جیناغانلر. خاتونلردن کوبی قیمتلی اصل تاشلرینی اعانه جیه تورغان یرگه ایلتوب بیرگانلر.

میچه اوپشی خلققه هر زمان اوچون تیوشلی بولوی مثلا: بز ننگ زمانه زده بواش (قربان چالو) شولای اولك قربان چالو ايله ایتلگان یاخشيلق لر قدر فائده سی بار میدر؟ اگر ده بولاسه صویلاچاق قرباننی صاتوب نیچون آفچهغه آلسدر ورغه یارامی؟ قربان چالودن اویلاغانچه یاخشيلق کیلمگانلگی یاخشى بلنه توبانده کی کور نشدن: عربستانده مکه یاننده هر یلنی اونار بلکه یوزار منك حاجیلر جینالالر هم هر بر حاجی اوزی اوچون عید قربانده بر مالنی قربان ایته. بو یر ننگ یرلی خلقی بر دن بو قدر کوب صویولغان ماللر نك ایتنی آشاب هم جیناب بتره آل میلر، هده جیناب بتره ممکن توگل، وشول سببنی قربانلر نك کوبسنى یانلار ندهغی قرلرغه تاشلیلر یا کوه قومغه کومه لر. هم شوشی طاشلنمش ایتلر صاصوب تیره یاقغه غایت درجده، یمان ایسلر طاراته، بزم فکر مزچه بو صویلاچق ماللار نك آفچه لرینی یاخشى قویولغان ایدنگو بر جمعیت که طابشر لسه ایدی نیقدر آچ عرب لر یل بویونچه توق بواورلر ایدی، هم ده بیک کوب عرب بالالریده تربیله نورلر ایدی.

باشقه مملکتلرده بولغان مسلمانلرنقی کبی بز ننگ روسیه تاتارلرینکده قربانلری اویلاغانچه یاخشيلق کیترمی. فقط بیک آزغنه سی فقیرلر گه آله شنه؛ آرسلان اولشنى خواجه اوزینه آلوب فالاهم شول آلوب فالغان ایتندان قربان آشی یاصی؛ قربان صویغانللقه حرمت اوچون بو آشقه خواجه اوزینک طوغانلرینی و بیلش لرینی چاقره و بو آشده ایك حرمتلی اوریننی بیلگولی یارلی آلمای بلکه های آلادر. بو ایسه یاخشيلق مو؟ یوز منك لرچه حیوانلر نك قانی توکوله فقط یاخشيلق اوچون هم یارلی لرغه یاردم اوچون. اگر ده مسلمانلر بوزور صویوشلارنی فالدر و آنک اوزینه آنک قیمتنی بر جیر گه جیناب آچلرغه یاردم ایتسه لر ایدی الله بو اشلرنی زور قان توکوب قربانلر ننگ آلغان (ثواب دن) ده فایمتر اك صانار ایدی.

قطای

شانزای عزیزته لرنک خبر لرنه بنا نو یابر ۱۴ نده
اختلال چیلر «نانکین» شهرنی صوغشوب آغانلر.
غینیرال غوبیرناطور ایله چژاننک سرایلری،
هم شهر تهر یولی و اندرلغان.

اورنبورغ خبرلری.

یاکا تعیین ایدلگان پالیسه میستر «چوپروف»
اورنبورغ کیلوب اوزینه مخصوص خدمتلرون ادا
ایده باشلادی.

آچلرغه اعانه آندی.

عبدالقیوم سیداشف دن ۳ صوم اولگی لری ایله آچلر
فائده سیننه جینالغان اعانه آچه سینک بارسه بولادر ۱۲ صوم.
شولوق عبدالقیوم سیداشف برنچی مسجد مدرسه
سینک شا کردلری فائده سیننه ۵ صوم طاپشردی.
اعانه گه قارشو تشکر.

شهر مز سودا گرلرندن عبدالقیوم افندی سیدا
شفنک بز انچی مسجد جامع حضورنده واقع محمد
ولی حضرت حسینوف مدرسه سی شا کردلری فایده
سیننه حسب الله ویردیکی ۵ صوم خیراتلری برا-
برینه تشکرلر ایدوب خیر دعالر قیلله مز. الله
تعالی قبول ایدوب اجر جزیل نصیب ایتسون ودولت
و آبرویلریگزی کون بکون زیاده ایلاسون آمین.

اداره دن جوابلر

سلیمان قریه سندن محترم امام محمدی بن صبغه الله افندیگه
بیارگان سو اللریگزه و قتیله جواب بیرلور.
کتابکزی مطبعه اوز حسابندن باصماز. خراجاننی
اوزیکز بیروب باصدررغه اراده گز بولسه کتابکزی
اداره گه بیداررسز کتابکزی کورگاچ شوگما فاراب

حق صورالور. لکن یوزلب گنه باصدرو ایله فایده
ایتده آلماسز. نیقدر کوب باصدرلسه شولقدر
آرزانغه توشار. هیچ یوغنده مک دانه باصدررغه
کرک بولور. بو بزم مصلحتمنز. حق بیرگاچ اون
دانه قوشسه نکزده باصو ایچون بزگه باری بر باصارمز.
۲ تین مک مارقه کزی نه ایچون بیارگانگزی آکلی
آلمدق.

محترم احسن شیخ افندی شریفی گه
بیارگان شعر وفارسیچه منظوم فقه کتابکز بک
کوبدن بیارلگان بولماسه بویقین اراده کیلگانلری
یوقدر.

ملا مرتضی افندی بدیکوفقه
هر هفته ژورنال اوزیکز نک ادریسگز بوینچه
ادارندن کیتوب توره هیچ تغلف قیلغانی یوق. سزگه
طابشرلماوینک سببنی بز بله آلمیز. بلکه پرچته خانه
یاکه اولصنوی پراولینیه گزده اهمال ایدلماسون
سببنی شوندن ازله گز.

تصحیح

۴۶ نچی نومبر ۷۲۴ نچی صحیفه ده ۱ نچی ستونده
۱۹ نچی سطرده (۲) رقمی (۳) اوفیلوررغه (۱۶) رقمی
(۶۱) اوفیلوررغه وشول ستونده (اداره) دیگان سوز
دن صوگ ۶ نچی سطرده (جنت) نی (حنت) اوقوررغه
تیوشلیدر. ۷۲۹ نچی صحیفه ۲ نچی ستونده ۱۵ نچی
سطرده (بولسه) نی (بوله). دیب اوقوب توقتاررغه
تیوشلی در.

فهرستده اولان تشکر نام مقاله اورن تارلقدان
۴۸ نچی نومررغه درج ایدلوگه فالدرلدی

ناشری محمد ولی بن عبدالغنی حسینوف.

محرری فیض خان داودف

ياڭا كىلىدى .

منهاج الدين شرف الدينغى مغازەسىنە:

شەھەر اورنبورغىدە تالچوكىگە قارشى ۱۴نچى
ھەم ۲۳نچى نومەرلەردە . كوز ھەم قىش فصلىدە
كىيىم-كېچەك ، مەخسۇس زىكاز اشلانلىگان جىلى
مىخچىلىق ايرىلار ھەم ايرى بالالار ايجون امرىقا
نسىكى گامبىرسكى دراپوۋى ھەم پلاطوى كالىو-
شلىر ھەم ايرىلار ، خاتونلار ، بالالار ايجون ھەر
مانىردە ھەر تۈسۈدە جىلى سۈيۈنۈش رىزىنى
كالوشلار ھەر فابرىقەدىن كىيىم-كېچەك كىيىم لارى
غىۋىسا طارغاۋى دوم بىرادران كىيىم-كېچەك لار-
نىڭ قارە كىيىم كالوشلار ھەم باقەداق ھەم بورك
ايجون غايت يىغىشى قارە كوللار ھەر اولچاۋدە
سىيرى جون فوطالىق لار مەسلمانلارغە طوى اسبا
بىلەن ھەر تۈرلى سىلگى ، دىستىمال ، آش ياكى-
لىق ، آياق چىرنىلار ، چالما ھەم پادىنوس ياولقى
ھەر تۈرلى قەمغان ھەم رىزىنىلار طاص لار غايت
كوب بىلەن طورەمقەدە انجى ايلان اشلانلىگان
كلاپوش ھەم قالفاق لار ھەر تۈرلى انجى لار
غىيرى كوب تۈرلى ماللار مذكور ماللارنى
غايت ارزان بىلەن ايلان ساتامىز .

چىت شەھەردىن سوراۋىچى محترم مەشۋىرەتچى كىيىم
ايجون ياكە ساتو ايجون كۈبەلەپ سوممە ۲۵ تىن زادا .
نىڭ ايلان كىيىم ياكە پۈتتە ارقلى توققىس-بىرەن
پىراۋن حقى مەشۋىرەتچى نالۋىس يىبارلىق ماركەس خىتقە
جواب قايتارلىق .

Оренбургъ Мингазетдину Шарафутдинову.

ШВЕЙНЫЯ МАШИНЫ КОМПАНИИ ЗИНГЕРЪ

ПРОДАЮТСЯ
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВЪ СОБСТВЕНН. МАГАЗИНАХЪ КОМПАНИИ.

РАЗСРОЧКА
ПЛАТЕЖА



РУЧНЫЯ
МАШИНЫ

ОТЪ 1 РУБ.

ОТЪ 25 РУБ.

МАГАЗИННАЯ ВЫВѢСКА.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЯ
ПОДЪЛЮКЪ.

МАГАЗИНЫ ВО ВСѢХЪ
ГОРОДАХЪ ИМПЕРИИ.

كامپانىيا زىنگير

نىڭ تىگوماشىنالىرى
يالىق اوز مغازەلەر-
نىڭ گنە ساتلار . رازىرۋىچقەغە بىر سومدىن باشلاپ
ويىرلەدر . قول ماشىنالىرى ۲۵ سومدىن باشلاپ
ويىقارى
بىز مغازەلەر مەككىتىڭ ھەر بىر شەھەرلەردە واردر .
پادىلىكەدىن ساقلانغۇز .

ظريف حبيب اللين اوغللىرى ايله وشركاسىنىڭ مغازىنىدە

شۇر زاپاس ايله حاضرلىدى:
اوپىتاۋى سودا گىرلەرگە ساتو ايجون
ھەر تۈرلى چىتىك كاوش كلاپوش ھەر رىز
يىنۋى كالوشلار يىلى كىيىم-كېچەك لارى كىيىم
كالوش كىيىم ايتىك كىيىم توفلىلەر ھەم بۈركىلەر
طوى ايجون كىيىم-كېچەك نىر سەلەردىن :
قول اشى سولگى اشياۋلوق دىستىمالار چىگوب
اشلاگان نىمازلىق چىلغۇ كرارات جايمەسى ھەم آش
اوستى ياولقىلار ھەر تۈرلى مودىنى چىتىك كاوش
قالفاق قەمغان ھەم باقر لاگەنلەر تۈرلى خىتقە پىلوش
اوقە باھرامە ھەم ساچقىلار .

حج سەفۋىنە باروچىلار ايجون:
چىمادان ساكواپاژ پورتىلەپ ھەم قايشلار يول قەمغان
لارى ھەم احرام ايجون كىيىم باشماقلىرى
مغازىنىدە غىماللارنى بىر مەقدار زادەتكە يىباروب غىپ
ايله سوراۋىچىلارغە توققىس يىرىلەر .

Адресъ: Оренбургъ торговый домъ
Зарифъ Хабибуллинъ съ СМИ и К⁰.

اورنبورغىدە "اورال" مسافر خانەسى

جەمىت اسلامىيە نىڭ ياڭى سالنغان يورطىدە كىچىك سەنە انجى
اوغۇستىدىن ايتبارا مسافر خانە آچىلى كىلگان مسافرلار قبول
ايدولدر . نومىرلى مائىلى بويىلار ايلان غايت پاك و تىمىز
ايتوب بويالىدى . جىلى بىر فەلر ايرىلار و خاتونلار اوجون آيرىم
اوكىيالى ايتوب حاضرلىدى . مسافرلار ايجون خادىملەر ھەر
وقت حاضر و طياردر . آشخانەدە مسافرلار اوجون ھەر تۈرلى
اشلار حاضرلىنوب كىيىم ساعىتلەرنى بىرىلەر . نومىرلارنىڭ
آستىدە اورنبورغ مەسلمانلارنىڭ قرائىتخانەسى اولوب اوقۇ
غە ھوسلى مسافرلار اوجون ھەر تۈرلى كىتاب ، ژورنال
وغز تەلر مەكەل در جەدەدر . نومىرلار حىسەنلەر مەسجىدە قار
شى اولوب بازارغە ياقىن بولغانغە سودا گىرلار ايجون بىك
اوكىيالى اورندەدر . ھەر مەتلو مسافر قوناقلارنىڭ مەرحەمەت
ايتوب كىيىلورن اوتتە مەز .

احترام ايله: حىسەن دۈنسكۈى ز . خىراللىن وشركاسى
Адресъ: Оренбургъ номера „Ураль“ д. мусулъм. благ.об